

痛症的常識

梁寬立

遭難的訊號

人體皮膚或內臟器官，當受到物理或化學等，刺激時，在一定條件下，是會感覺疼痛的。所以，疼痛的產生，應該視為「產生正常狀態受破壞的警告」，或者說清楚地是「遭難的訊號」。要明白痛楚怎會發生，首先要了解生理情況。

一切的生命主要是靠「自主神經」的作用。它是使生理狀態保持平衡的活動。

不論植物或動物，都依賴三種有自動調節力的東西來維持生存。動物的神經系統，更為複雜。在自主神經以外，還有運動神經，可以支配軀體各動作隨意運動。所以能稱為動物。這自主神經和運動神經，都來自腦部或脊髓的神經中樞所傳達出來的。故總稱它為「傳出神經」。

受寒，肌肉，攣，神經緊張，燒灼，瘙癢，局部炎症等。但體表的痛覺感受性是萬千內臟的，有時內臟受到干擾，往往會形成刺激反射，把痛覺轉移到體表之感應。特別高的部份上。例如胆石病，發生手部疼痛，腎臟病會有足痛病生，這就是反射的痛症，不一定是自損害的地方，才發生疼痛，而且有疼痛的

除一部份係上傳出神經外，另一部份稱爲「傳入神經」。例如眼見景色，耳聽聲音，鼻嗅氣息，舌嘗五味，體觸實物，都是通過分佈於各處的知覺神經。從外傳入於神經中樞者，動物各，其特別發達之知覺神經，譬如狗之嗅覺，貓之視覺，蝦之觸覺等是。人類之痛覺，比其他動物爲高，故遇有特殊之物理或化學，甚나情緒等刺激時，容易引起疼痛的知覺。

腦脊髓神經中樞，分爲兩大部分：腦部，不決定於受損害於地方。脊髓的類別

疼痛是自發痛和壓痛兩類型均分別。所以壓痛，是該部分受物體接觸，或以手指點壓，才有疼痛或感覺，放置時完全不痛。這稱爲壓痛，自發痛是雖然沒有，實質觸者，而自己感覺某部份疼痛。這自發性的痛症，又可分爲純痛和刺痛，純痛則喜歡用手按壓者或比溫熱劑外敷而感覺稍緩和的，刺痛則有時覺針刺樣，雷擊樣，火灼般，刀割般。

痛症的發生

神經中樞如果受到不正常痛覺傳入，一方面表示軀體或內臟器官，可能發生危害的警號。另一方面，不斷的傳入各種性質的刺激，是會把中樞維持正常生理的力量，遭受打擊，而致紊亂。如不及時加以調整，將影響別的器官之正常活動，而產生其他疾病。例如循環障礙而致貧血，消化不良等症候。隨之而老。

痛症之性質

疼痛在醫學上屬於痛理的反應。這種反應是帶有兩種性質：

第一是防禦性性質，人體受到病毒侵害的時候，例如發生炎症等，就可產生一種溶菌性刺激的反應，防禦體受到損害，這種就出現了醫士所說的邪與正爭鬥狀態，而發生痛感。所以這種疼痛，如果要把它立刻停止下來，

疼痛部位	疼痛部位
就不是一個很好的治療辦法。應該先驅除病毒，使炎症退去，不再有關爭在，才可能基本把疼痛除	疼痛部位，可分做皮膚體表的，和內臟器官的，內臟的痛症，多發生於各種傳染病，如急性胃腸炎，腹部疼痛等，或內臟器官障礙如胆生石，肝硬化等物理或化學人刺激，例如受寒，情緒
第二早應變性質，	【上】

你信命運嗎？

(七)

五十歲添丁

發達之看倉

這兩句歌唱，老古一觸也心底所希望者，便欣然望着那相命同參術士，佇立不動，而此術士亦向對老夫妻招手，勸想知到前程如何，不妨公埋來傾吓，老古果然趨前，術士記老夫妻一望，說也奇怪，並謂你不用焦急，我看你們一定有時得的，不過時候未到，但不耍灰心，請坐下來，慢慢談完再相算八字，一定可以爲你指點明白，老古夫婦果然坐下，並且說明身上沒有

你夫妻酬謝我的，老古夫妻雖覺得虛渺，十歲生仔，未聞有此奇蹟也

只一笑置之，但心中似乎還有此一箇希望，到五十那年之前，老妻果然有孕，屆時又居然產下一男，於是覺到術士之相命技術，確很靈驗，然則窮道又回來乎。



不夜天戲院

每逢星期五換新片、開足七日，每星期
一至星期五，下午七時半至十一時，每
禮拜六及「星期日正午十時至晚十一
時全日映三場」

喜結良緣

時裝新派巨片
林鳳呂奇
吳楚帆譚蘭卿

天賜福星

古裝歌唱巨片
麥炳榮 鳳凰女
馮寶寶 靚次伯

猿女復仇記

武俠巨片
羅艷卿 蘇少棠 主演
曹達華 石堅

崑崙七劍

鬥五龍

鬥五龍

武俠鬥門巨片

注意：星期六星期日

映一場。由十二時半至下午四時。又由四時至七時半。又由



湯天豪

Howe Tong 325-0527

產業買賣

工商業樓宇, 租約文件, 生意,
地皮, 住宅房屋和收租管理一切
公司或私人產業。

MacKENIZE MANAGEMENT LTD.
REAL ESTATE SALES DIVISION
789 W. PENDER ST., VANCOUVER,
公司電話: 682-7351



華仲敏

Joseph Hua 435-7533

▲十組新Apartment, 位Broadway和Main街, 每年入息約一萬五千元, Mortgage利息僅八厘一息制, 每單位約一萬零五百元就可買得, 低過市價。

▲Kingsway 商業樓, 好地區, 舖面寬七十三尺, 隔四間舖位, Mortgage利息僅七釐。

▲6組Apartment, 位Marpole地區, 有騎樓, 升降機地下停車場等等, 年淨收估計四萬三千元。

▲A Shopping Centre, 有廿多單位收租, 年收入約十三萬六千元, Mortgage利息七釐半。

▲發展農地一百五十多英畝, 近大公路, 和工商業地區, 土質好, 宜耕種又適合投資。

▲尚有很大小地皮(如工業地、商業地、Apartment地, 住宅地, 農地等等)

▲業主急賣, 式年新高尚房屋, 有三睡房, 近P.N.E.展覽會, 學校, 車站, 僅開價式萬八千九百元。

▲七組新Apartment, 位Marpole地區, 其中壹組有式房客廳, 適合初期業主居住。

▲Surrey住宅地約三十英畝, 近King George公路和Surrey醫院, 並位政府計劃壹九七〇年建滿果園之內, 發達無人知。

▲35組新Apartment, 位喜士定東街, 有升降機地下停車場, 內十三組有式房客廳, 廿二組有一房一廳, 年收入約六萬五千元。

▲小型 Shopping Centre, 位新發展地區, 有十個單位收租, 年收益約式萬七千元。

▲尚有很大小Apartment, 工商業樓宇及房屋等, 歡迎詢問 免費估價

OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS
NEAR NANAIMO ST.)

奧林比亞大戲院
喜上定東街二三八壹號
(近乃磨街)

影片好！
戲院靚！

為迎合旅加僑胞高尚娛樂的需求，本社逢星期二、三、（晚上七時半） 憑映優秀粵語及國語影片
中西文化社謹啓 電話：六八八、四三二四

四月十四日 星期二
四月十五日 星期三
四月十六日 星期四

晚上七時半晚

七彩濶幕武俠打鬥片

大劍客
丁瑩 武家麒 主演
田野 鈕方雨

同場加映：

中影公司七彩濶幕文藝巨片

「婉君表妹」
TOUR LOVES

唐寶雲 王戎 江明 魏蘇 主演
悠悠歲月，綿綿情愛，
情天難補，恨海難填。

下期預告：

亞細亞影展最佳獎

壹九六九年

票價 成人壹元五毛 學生壹元二毛
小童五毛

玉觀音

香港政府壹九六九年鑑官方
報導香港過去廿年動態英文本
每本四元九五 定購請寄；

有銀揭生
 利息從優
 歡迎僑胞購車購屋
 私人或商業借款
 分月充還，借壹千元每年利息
 七十元，分六個月至三年期，
 均由尊便。歡迎到本行垂詢
 營業時間：由星期一至星期五
 每日上午九時半至下午六時
 經理黃宗振

黃堃俠公證旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET (EAST)
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

● 參觀日本世展遊覽香港集團起程
；五月七日，七月二日。
● 乘總統輪船遊覽世展香港各埠，
四月廿九，五月廿八起航。
● 移民機票三百七十八，各票歡迎
分期付款，代申請護照旅行保險
● 辦公時間；星期六下午壹時至五
時，平日照常，營業經理丘錫璠

雲
秘書黃路榮
根珍敬贈
印

城市家庭銀業公司
City Home Mortgage
and Savings Corporation
55 Main St., Vancouver, B.C.

本公司為家庭部而設，由投資團之團員，保國家銀業公司之一，受聯邦保險監督之管制，亦為唯一之聯邦特許銀業公司之在卑詩省者，本公司又為加拿大存款保險公司之會員，凡萬元以內之存款有保險，萬無一失。

本公司經於上月六日，開股東年會，聞友公司于華埠，任命著名銀業家黃鼎甫為總經理，黃繼經理畢業于麥加利大學，曾有十七年從政及從事銀業之豐富經驗，又在社會服務活動，現為聖約翰醫院管理員，西門大學沙大學生會，曾得加政府頒給百週年紀念獎章。

●存款之利率如下

△活期存款七厘
△定期存款一個月八厘半，壹年
至四年九厘，五年九厘二五

利息從存款，日計起

四式

了，林彪的軍隊直入滿洲里，而即發覺了，招兵買馬，兼且將當地的滿洲兵，爲日軍固守，而日軍亦將該部軍隊，令日本俘虜兵員實訓練自己的士兵，以便將來之鑰械。是以中共工廠紅軍之一，皆組成。

至一九四七年，林彪的軍隊增至卅多萬，毛澤東命令

他厚待他，任命他爲總司令。其時林彪在滿洲里大部隊地區。一九四六年，林彪自己的軍隊重新整編，成爲第四野戰軍，達三十二萬，而則任該軍的司令兼政委。

迅即成爲東京、天津、瀋陽的總指揮。
就靠着自封的「總指揮」，他不僅征服了滿洲里，且
香農（譯音）爲重要的戰場，亦乃中國內
戰最激烈、最慘烈的戰場。
北京城。

醫生待遇已改善
空缺僅四十二
香港居民平均年齡日增

育乃產科專科醫院，青山
科醫院，而荔枝角乃傳染病
九龍醫院則有肺科骨科其
內設頗具規模之康復中心，
械單位，爲留醫入門診病人

▲老華僑四十年辛勞所得
伍拾萬元捐出辦學
紀念亡妻及他自己

生理心理及社會問題，在鄧處長認為人材外流，並彼不擬談及關於香港醫科

有政府補助費之團體，共有
四方式可分爲四種，彼感謝
指出檢訂現有補助制度之缺

此事件醞釀，差不多七年，昨日正式舉行簽約及贈款儀式，地點在聖醫書院。出席者有副民政司鍾逸傑、約瑟駐港總裁雅方西修士，聖約瑟校

或開設私人診所之因素。

▲醫生靈感不足

▲保持服務水準

彼相信各議員亦能了解此等

作此檢討時，必須將政府醫院、病床重新分類，並對各志願服務隊再作審訂。

據詹姆斯校長對記者透露：柴灣設有中學，所以何處設立中學是問題。詹姆斯爵士，林志鉅氏與主仵，彭署高級官員及帶振興本人，其親女女婿亦在旁觀禮。

的，及引致政府聘請及保留醫
困難。

雖然醫生不足，但醫務衛生
保持服務水準。

此舉實 此事正在籌備中。
(續完)

要的。全校建築費約爲四百萬元，津貼一部分，預料七一年九月落成。收容一千二百名學生。該校有廿四個室及一個規模實驗室，完全符合現代

簡悅強議員曾提議，府六家主費爲一億三千萬元，此等醫院數祇爲總額五千多之大部份，助醫院經費，不過六千四百萬

Windows
Doors
Sidings
76-8042

恭祝
僑界

校水平，且現在已經開始施工云。

林志釗主任事後對記者稱：他有一個感想，要是沒有民政署設立，而考伯所問非人，則後一是不堪想像。

東華三院。

關於此點，可作以下解釋：

於政府醫院經費數字之鉅大，

貧困雖不需豁免住院與治療費

用共有七千餘，其中四千萬元

Abaminium
Moreer
Awnings
Tel. 8

平四
安季

民救署工作是有意義的及富人情味的

【續完】

白沙灣遊艇搜出軍

第二，政府醫院中，瑪麗醫院、香港大學醫學生、教習醫院，衛生處訓練護士與其他醫務輔

跌打全科

美國人涉嫌藏械被

中心，自急症室及各種特別設
代化儀器。

▲政府醫院經費
、數字比較龐大

後街東
ST. VAN. 6, B.
254-4618
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕癱瘓

被發現藏械的遊艇，停泊在西湖灣「麗景遊艇會」內，艇上陳設。警員登艇搜各房間，搜獲一枝左拉槍，四十四發零點三八口徑子彈，

病人來自九龍及世界各診所，其附屬之專門診及急症部，其附屬之院，爲遠東最高善現代化之

定市喜 2042 FRANKLIN 電話

陰陽顯瘡
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡

Aluminium Windows
Screens Doors
Awnings Sidings
Tel. 876-8042

恭祝
平四僑
安季界

加拿大
家之遊旅
KOW TOUR & TRAVEL
nn Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

萬國博覽會

七〇年萬國博覽會，在日本大阪舉行。本社為利便僑胞，今特組織，觀光遊覽團，乘日本航空公司開往日本，台北，香港，歡迎男女僑胞參加，餘位無多，請預早到來報名為荷

遊覽團分為三級，計行
第一團五月十一號
第二團六月廿一號
第三團八月廿三號

利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

256 - 262 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7451

紅棉伊府麵	紅棉波菜麵	紅棉沙河粉	冰霜炸鰻魚球	冰霜鮮鰻魚球	冰霜紅三魚	冰霜獅頭魚	冰霜鰻魚
			高陞蓮蓉飽	高陞馬盞糕	高陞蝦餃	高陞水餃	高陞雲吞

新到

高陞

蛋黃蓮蓉飽

加拿大國籍
林介山譯
東方
舞片，
中西音樂舞
三十三轉十寸
片抵步。
僑，歡迎函取訂購
限公司
CO. LTD.
Vancouver B. C.
883-1724

新到唐山海鮮
 鮮大鯪魚 鮮大生魚
 鮮吊片尤 鮮大塘虱
 鮮大水魚 鮮大鯪魚
 鮮大崇魚 鮮大扁魚
 大幫合時唐山水貨運到
 精製臘腸 腊鴨 牛肉干 發行

本號常備
 四季時花 盆景栽花
 花牌花籃 喜筵怡花

炳超聯合會計服務處
NG. C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
1. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7562

僑胞申請
請購簡建平
「加」

大批香港粵
國語時代曲，
曲等唱片，
及十二寸慢
原音灌製，日錄

簡氏有
CON'S
103 E. Pender
電話

凡有關下列疑難問題者，
結，入賬稅，生意交易前如何通行與查數者，
合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CELLS)，處理工
凡海外結債，按時計算工資，政府退休金，工人失業保
險，5% 販賣稅等事。
敝處十一位經驗豐富職員經常能為僑胞服務
兼代留中西文件書信

庚利公司
ANGLEY TRADING LTD.
Import - Export - Wholesale - Distributor
540 Fort St. (Opp. 113 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C. Phone 687-3371

選辦中國商品

專營進口批發

全加總代理：

中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇

大量批發，隨時供應。

總經理：李惠榮

